

HALAMAN JUDUL

MAKNA POSITIF DAN NEGATIF KATA いい DALAM FILM

君との 100 回目の恋 DAN 4 月は君の嘘

Diajukan sebagai persyaratan untuk memperoleh gelar

Sarjana Sastra



Afwani Anggi Saputri

2014110200

PROGRAM STUDI SASTRA JEPANG

FAKULTAS SASTRA

UNIVERSITAS DARMA PERSADA

JAKARTA

2018

HALAMAN PERNYATAAN

Skripsi Sarjana yang berjudul:

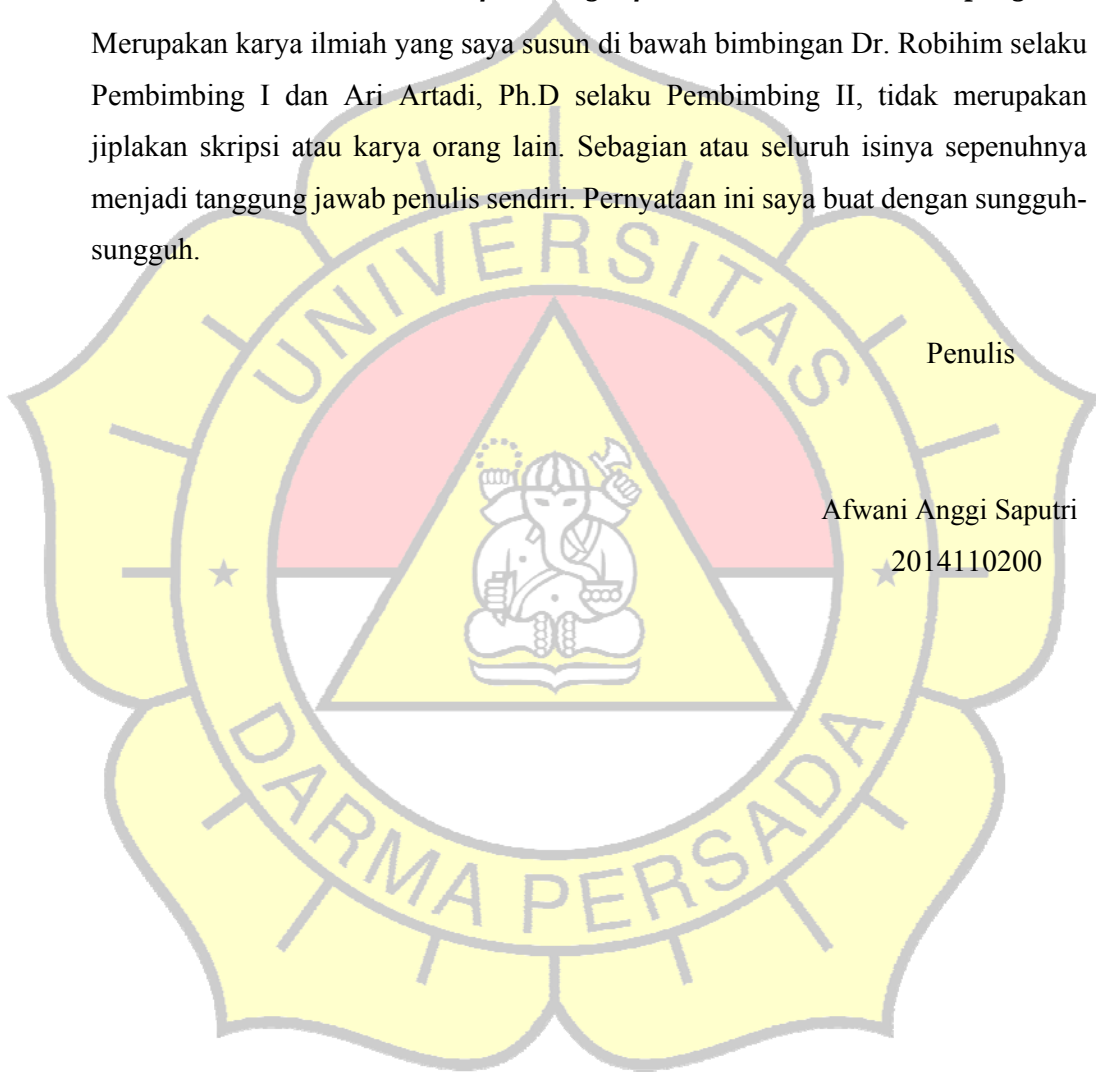
Pemahaman Makna Positif dan Negatif Kata 〰 dalam Film Jepang

Merupakan karya ilmiah yang saya susun di bawah bimbingan Dr. Robihim selaku Pembimbing I dan Ari Artadi, Ph.D selaku Pembimbing II, tidak merupakan jiplakan skripsi atau karya orang lain. Sebagian atau seluruh isinya sepenuhnya menjadi tanggung jawab penulis sendiri. Pernyataan ini saya buat dengan sungguh-sungguh.

Penulis

Afwani Anggi Saputri

2014110200



HALAMAN PERSETUJUAN LAYAK UJI

Skripsi yang diajukan oleh :

Nama : Afwani Anggi Saputri

NIM : 2014110200

Program Studi : Sastra Jepang

Judul Skripsi : Makna Positif dan Negatif Kata いい dalam Film 君との100回の恋 dan 4月は君の嘘

telah disetujui oleh Pembimbing, Pembaca, dan Ketua Jurusan Sastra Jepang untuk diujikan di hadapan Dewan Penguji pada tanggal 13 Agustus 2018 pada Program Studi Sastra Jepang, Fakultas Sastra, Universitas Darma Persada.

Pembimbing : Dr. Robihim (.....)

Pembaca : Ari Artadi, Ph.D (.....)

Ketua Jurusan : Ari Artadi, Ph.D (.....)

HALAMAN PENGESAHAN TIM PENGUJI

Skripsi Sarjana yang berjudul:

Makna Positif dan Negatif Kata いい dalam Film 君との 100 回目の恋 dan 4 月
は君の嘘

Telah duiji dan diterima baik pada : 13 Agustus 2018

Di hadapan Panitia Ujian Skripsi Sarjana Sastra Fakultas Sastra
Program Studi Sastra Jepang

Ketua Panitia / Penguji

Irawati Agustine, M.Hum.

Pembimbing I

Dr. Robihim

Pembimbing II

Ari Artadi, Ph.D

Disahkan Oleh:

Ketua Jurusan Sastra Jepang

Dekan Fakultas Sastra

Ari Artadi, Ph.D
M.Eng.

Dr. Ir. Eko Cahyono,

ABSTRAK

Nama : Afwani Anggi Saputri

NIM : 2014110200

Judul : Pemahaman Makna Positif dan Negatif kata *ii* dalam

Film 君との 100 回目の恋 dan 4 月君の嘘

Analisis ini membahas makna positif dan negatif dari kata *ii* yang ada di dalam film Jepang berjudul 君との 100 回目の恋 dan 4 月君の嘘 . analisis ini dilakukan untuk memahami makna positif dan negatif pada kata *ii* melalui film 君との 100 回目の恋 dan 四月君の嘘 . metode yang digunakan dalam analisis ini adalah metode kualitatif. Data yang dikumpulkan dari film tersebut adalah percakapan para tokoh film yang menggunakan kata *ii* didalam percakapan. Dari film tersebut ditemukan. 9 data kata *ii* dan 6 kata memiliki makna positif serta 3 kata memiliki makna negatif. Hasil dari analisis tersebut adalah untuk memahami makna positif dan negatif pada kata *ii* dapat dilihat dari beberapa faktor selain ekspresi saat berkomunikasi, yaitu konteks kalimat, intonasi dan partikel akhir.

Kata kunci : *ii*, makna positif, makna negatif

概要

氏名 : アフワニ・アング・サプトリ
学生番号 : 2014110200
論文名 : 君との 100 回目の恋 と 4 月君の嘘 という映画にあるの肯定と否定の意味をもっているいいという言葉の理解

研究で、君との 100 回目の恋と四月は君の嘘という日本の映画にある肯定と否定の意味をもっているいいという言葉が提出させていただきます。日常的に使われている肯定と否定の意味をもっているいいという言葉が理解できるようにこの定性的な研究があります。収集データは2つの日本の映画で日常会話に使われているいいという言葉のデータです。2つの映画の中から9つのいいという言葉のデータが発見され、6つは肯定的な意味をもっている言葉で、3つは否定的な意味をもっている言葉があります。本研究により、いいという言葉の肯定と否定的な意味を理解するために表情以外文章の内容とイントネーションと終助詞は要素となります。

キーワード : いい、否定の意味、肯定の意味

KATA PENGANTAR

Puji syukur atas kehadiran Tuhan Yang Maha Esa, karena rahmat dan karunianya penulis dapat menyelesaikan tugas skripsi ini sebagai syarat kelulusan akademik yang dijalani di Universitas Darma Persada

Syukur Alhamdulillah walaupun dalam menyelesaikan tugas skripsi ini bukanlah hal yang mudah dengan melalui berbagai proses yang cukup sulit dan juga dengan keterbatasan dan kekurangan yang dimiliki oleh penulis selama menyusun tugas akhir skripsi ini. Dengan harapan skripsi ini akan bermanfaat dalam pembelajaran khususnya Bahasa Jepang

Dengan berbagai proses yang tidak mudah serta kekurangan yang dimiliki oleh penulis. Dengan segala kerendahan hati penulis ingin menyampaikan terimakasih yang sedalam-dalamnya kepada

1. Dr. Robihim selaku dosen pembimbing yang sudah menyediakan waktu, tenaga dan pikirannya untuk mengarahkan saya dalam penyusunan skripsi ini;
2. Ari Artadi Ph.D selaku dosen pembaca, sekaligus Ketua Jurusan Sastra Jepang yang telah memberikan banyak saran untuk penyempurnaan skripsi ini
3. Dila Rismayanti, M.Si selaku dosen pembimbing akademik serta para dosen yang telah memberikan ilmunya kepada saya selama masa perkuliahan.
4. Orang tua yang selalu mendukung dan mendoakan penulis selama melakukan penelitian tugas akhir skripsi.
5. Kawahara Ryo selaku Native Speaker Bahasa Jepang yang telah membantu penulis selama penyusunan skripsi

Akhir kata, penulis menyadari akan segala keterbatasan dan kekurangan yang dimiliki. Oleh karena itu, kritik dan saran yang bersifat konstruktif dari pembaca sangat diharapkan dalam membantu penyempurnaan skripsi ini.

Jakarta, Agustus 2018

Penulis

Afwani Anggi Saputri



DAFTAR ISI

HALAMAN JUDUL.....	i
HALAMAN PERNYATAAN	ii
HALAMAN PERSETUJUAN LAYAK UJI.....	iii
HALAMAN PENGESAHAN TIM PENGUJI	iv
ABSTRAK.....	v
概要.....	vi
KATA PENGANTAR.....	vii
DAFTAR ISI.....	ix
BAB I PENDAHULUAN	
1.1 Latar Belakang Penelitian.....	1
1.2 Identifikasi Masalah	2
1.3 Batasan Masalah.....	3
1.4 Rumusan Masalah	3
1.5 Tujuan Penelitian.....	3
1.6 Metode Penelitian.....	3
1.7 Manfaat Penelitian.....	4
1.8 Sistematika Penulisan.....	5
BAB II LANDASAN TEORI	
2.1 Hakikat Linguistik	6
2.2 Fonologi.....	9
2.3 Semantik	11
2.4 Jenis Makna	xxiv
2.4.1 Makna Leksikal dan Gramatikal.....	14

2.4.2 Makna Denotatif dan Konotatif	15
2.4.3 Makna Literal dan makna makna figuratif	16
2.4.4 Makna Primer dan Makna Sekunder	17
2.5 Sintaksis	18
2.6 Pragmatik	19
2.7 Prinsip Kerja Sama	21
2.7.1 Maksim Kuantitas	22
2.7.2 Maksim Kualitas	22
2.7.3 Maksim Relevansi.....	23
2.7.4 Maksim Pelaksanaan.....	24
2.8 Prinsip Kesopanan	25
2.9 Sociolinguistik	27
2.10 Kata <i>ii</i>	28
BAB III MAKNA POSITIF DAN NEGATIF KATA いい DALAM FILM	
君との 100 回目の恋 DAN 4 月は君の嘘	
3.1 Gambaran Umum	33
3.2 Analisa Data	35
BAB IV PENUTUP	
4.1 Kesimpulan	45

DAFTAR PUSTAKA

LAMPIRAN